



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织



Бюро информации общественности  
**memobri**

# Ремесла и дизайн

## Ремесла и дизайн

Ручная работа основана на традициях, но это не означает, что она несовместима с современностью. Сегодня ремесла и дизайн играют важную роль в развитии.

**Р**емесла опираются на традиции. Каждое поколение передает свои новые творческие навыки следующему. Хранители творческого наследия, ремесленники обогащают и развивают с учетом потребностей современного общества. Ремесленные изделия отражают творчество и культурное наследие ремесленников. Будь то прикладные или художественные изделия, они имеют большое культурное значение. являются «свидетельством самоуверждения», что особенно важно для развивающихся стран. Новое осмысление значения ручного труда имеет большое значение и для развитых стран, где стандарты промышленного производства нередко угнетают другие формы творчества.

### СТИМУЛИРОВАТЬ НОВАТОРСТВО

Вот уже много лет ЮНЕСКО стремится согласованно и гармонично объединить подготовку кадров, производство и пропаганду в этой области. Она также способствует сотрудничеству заинтересованных в этом национальных, региональных и международных неправительственных организаций. ЮНЕСКО стремится стимулировать новаторство и профессиональную подготовку, способствовать развитию малых предприятий и творческих ремесленников на международном рынке и, таким образом, налаживать связи между ремесленничеством и

дизайном. Этот проект опирается на многочисленные экспозиции, организованные в сотрудничестве с частным сектором (Салон дома и предметов в Париже, Ярмарка народного творчества в Санта-Фе, США и другие). ЮНЕСКО стремится способствовать развитию оригинальной продукции, качественного ремесленничества и сбыта ремесленной продукции на международном рынке.

### КУЛЬТУРА И РАЗВИТИЕ

Одна из задач сектора культуры ЮНЕСКО – укреплять связи между культурой и развитием, расширяя возможности обмена знаниями. В связи с этим, в плане экономического роста и социального согласия ремесленничество и дизайн представляют немаловажное значение для развивающихся и наименее развитых стран. Они открывают широкие перспективы для бедных слоев населения и представителей коренных народов. ЮНЕСКО содействует пропаганде прикладного искусства и ремесел на международном уровне предоставляет руководителям высшего звена данные о благотворном воздействии ремесел на развитие культурного и социально-экономический секторов, в частности на туризм. Чтобы упростить обмены между ремесленниками и студентами институтов дизайна, проводятся практические семинары, направленные на развитие взаимодействия и использования в творчестве новых технологий. В апреле 2005 года на



Обложка трехязычной брошюры *Ремесла и дизайн* (©UNESCO)

## От Премии ЮНЕСКО в области ремесел к знаку высшего качества

С 2006 года присуждение по регионам созданной в 1990 году Премии ЮНЕСКО в области ремесел будет заменено программой «знака высшего качества» на субрегиональном уровне. Этот знак высшего качества, созданный в 2001 году совместно ЮНЕСКО и ASEAN Handcraft Promotion and Development Association (Ассоциацией АСЕАН по вопросам популяризации и развития ремесел (АХПАДА)), призван создать указатели высокого качества и привлечь внимание международного рынка к ремесленной продукции стран-участниц проекта. В свете растущего интереса к этой программе ЮНЕСКО решила распространить этот знак высшего качества в регионах Юго-Восточной и Центральной Азии. С 2006 года этот проект начнет осуществляться и в других регионах.

Мадагаскаре прошел учебный семинар изготовлению плетеных изделий для женщин-ремесленниц региона Индийского океана. В сентябре 2005 года в Тунисе состоялась средиземноморская встреча специалистов по стекловарению. Программа ЮНЕСКО предусматривает также поддержку высококачественных ремесел и творчества через Интернет. К середине 2006 г. во Всемирной сети будет создан новый инструмент: справочник всех лауреатов премий, «Каталог каталогов». В этой области последние пятнадцать лет ЮНЕСКО предприняла ряд инициатив, в частности:

- опубликовала и широко распространила в 1990 году *Методологический справочник сбора информации* (на английском, французском, испанском и арабском языках);
- организовала первые международные практические занятия по сбору информации о «ремесленничестве и туризме» (Фес, 21 – 23 января 2002 г.) и создала «индекс ЮНЕСКО ежедневных расходов туристов на ремесленную продукцию».

Кроме того, ЮНЕСКО стремится развивать новаторские концепции профессиональной подготовки в области производства продукции, упаковки, техники сбыта и управления малыми предприятиями, обращая особое внимание на профессиональную подготовку женщин и детей. Так конкурс моды Дизайн 21 открывает выход на рынок сотням молодых стилистов пяти континентов. Этот конкурс проводится раз в два года. Молодые стилисты и дизайнеры

представляют на нем свое видение образа жизни в новом веке. Последний международный конкурс «Love/Why?» прошел в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже, в ноябре 2005 года.

Наконец, с 2002 года ЮНЕСКО проводит в жизнь инициативу по созданию Глобального альянса в поддержку культурного разнообразия. Этот Альянс призван поддерживать индустрию культуры – музыку, кинематограф, издательское дело – в развивающихся странах. Он борется за сохранение интеллектуальной собственности и поддерживает партнерство частного и государственного секторов, способствующее обмену опытом, знаниями и практикой а также укреплению местных производственных мощностей. В контексте растущей глобализации Альянс призван предоставить широкий выбор культурной продукции и услуг на национальных и международных рынках.

## Контакты:

Сектор культуры;  
отдел искусства и  
творчества

## Дополнительная информация

Сайт ASEAN Handicraft Promotion and Development Association:  
[www.aphada.com](http://www.aphada.com)

Связь с Глобальным альянсом в поддержку культурного разнообразия:  
[globalalliance@unesco.org](mailto:globalalliance@unesco.org)